Truhlářské zátkovníky a sukovníky (Forstnerovy vrtáky) do dřeva

SADA ZÁTKOVNÍKU A SUKOVNÍKU NA DŘEVO Ø 40 MM (2 KS) – GEKO G38127

Model: GE1222_G38127 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Dvoudílná velkoprůměrová truhlářská sada GEKO G38127 (katalogový kód GE1222_G38127) o přesně spárovaném pracovním průměru Ø 40 mm pro čisté odvrtávání velkých suků, smolníků či kotevních otvorů a výrobu lícujících dřevěných zátek (záslepek) s navazující kresbou dřeva. UPOZORNĚNÍ K NÁZVU V E-SHOPU: Označení „Sekáč na dřevo 40 mm“ vzniklo chybným strojovým překladem polského „flekownik + sękownik“ (zátkovník + sukovník) – v baleni NEJSOU ruční dláta/sekáče, nýbrž 2 rotační stopkové nástroje Ø 40 mm (1× válcový pilový zátkovník 40MM + 1× Forstnerův sukovník 40mm s ozubeným obvodovým věncem)!

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Značka / model	GEKO G38127 (katalogový kód GE1222_G38127)
Pracovní průměr sady	Ø 40 mm (spárovaný vnější průměr zátky a vnitřní průměr otvoru)
Skutečné provedení (upřesnění)	2dílná sada rotačního zátkovníku a sukovníku (nikoli ruční sekáč/dláto!)
Materiál nástrojů	Kalená uhlíková nástrojová ocel (HCS) pro masivní měkké i tvrdé dřevo

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Značka / model	GEKO G38127 (katalogový kód GE1222_G38127)
Pracovní průměr sady	Ø 40 mm (spárovaný vnější průměr zátky a vnitřní průměr otvoru)
Skutečné provedení (upřesnění)	2dílná sada rotačního zátkovníku a sukovníku (nikoli ruční sekáč/dláto!)
Materiál nástrojů	Kalená uhlíková nástrojová ocel (HCS) pro masivní měkké i tvrdé dřevo
Konstrukce zátkovníku	Otevřený válcový tubus Ø 40 mm s pilovým čelním ozubením a 2 bočními okny
Konstrukce sukovníku	Středicí hrot + 2 radiální podřezávací břity + pilový ozubený obvodový věnec Ø 40 mm
Upínací stopka	Válcová stopka (Ø cca 10 mm) s ražením 40MM / 40mm pro sklíčidla do Ø 13 mm
Doporučené otáčky (měkké dřevo)	350 – 600 ot./min (smrk, borovice, modřín)
Doporučené otáčky (tvrdé dřevo)	200 – 400 ot./min (dub, buk, jasan – s pravidelným výplachem třísek)
Požadovaný stroj	Stojanová / sloupová vrtačka s dostatečným krouticím momentem
Režim vrtání	Výhradně rotační bez příklepu (pravotočivý chod)
Bezpečnostní norma	Nařízení (EU) 2023/988 (GPSR) / ČSN EN 847-1

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Pilová korunka zátkovníku Ø 40 mm** – Čelní pilové zuby vyřezávající kalibrovanou dřevěnou zátku Ø 40 mm.
- **2. Otevřený válcový tubus zátkovníku** – Vede řez do hloubky a brání kónickému podřezání zátky.
- **3. Velká boční okna zátkovníku** – Odvádějí třísky a slouží k uvolnění zátky po zastavení stroje.
- **4. Osazená stopka zátkovníku (40MM)** – Masivní válcová stopka přenášející vysoký moment 40mm korunky.
- **5. Středicí hrot sukovníku** – Přesně fixuje osu vrtání velkého otvoru Ø 40 mm.
- **6. Pilový obvodový věnec sukovníku** – Čistě předřezává vlákna dřeva po obvodu 40mm kružnice bez pálení.
- **7. Dva hlavní radiální břity sukovníku** – Ubírají dřevo v celé ploše a vytvářejí rovné dno slepého otvoru.
- **8. Vyhazovací drážky třísek** – Vynášejí velkoobjemové hobliny z otvoru Ø 40 mm.
- **9. Broušený dřík sukovníku (40mm)** – Válcový dřík s vyraženým jmenovitým průměrem 40mm.
- **10. Upínací stopka s krčkem** – Pro spolehlivé upnutí do tříčelisťového sklíčidla sloupové vrtačky.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

OCHRANNÉ BRÝLE / ŠTÍT (EN 166)! – Velké třísky od korunky Ø 40 mm odlétají vysokou obvodovou rychlostí!

ZÁKAZ RUKAVIC U SLOUPOVÉ VRTAČKY! – U rotujícího vřetena pracujte výhradně holýma rukama s přiléhavými rukávy!

OBĚ SVĚRKY POVINNĚ! – Při průměru 40 mm upněte obrobek ke stolu vrtačky minimálně dvěma svěrkami!

CHRÁNIČE SLUCHU A RESPIRÁTOR FFP2! – Chraňte dýchací cesty před prachem z tvrdých dřevin.

ZKONTROLUJTE NEPŘÍTOMNOST HŘEBÍKŮ! – Náraz 40mm korunky na skrytý vrut v trámu okamžitě zničí zuby!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠ ZÁTKOVNÍK Ø 40 MM NEMÁ STŘEDICÍ HROT A MÁ VELKÝ KROUTICÍ MOMENT – POUŽÍVEJTE JEJ VÝHRADNĚ V TUHÉ SLOUPOVÉ (STOJANOVÉ) VRTAČCE! Nikdy nevrtejte zátkovníkem Ø 40 mm ruční vrtačkou z volné ruky!
- ⚠ OBROBEK VŽDY PEVNĚ PŘIŠROUBUJTE STOLÁŘSKÝMI SVĚRKAMI KE STOLU VRTAČKY – velký průměr 40 mm dokáže nepřipevněné prkénko okamžitě roztočit a vymrštit!
- ⚠ DODRŽUJTE VELMI NÍZKÉ OTÁČKY (350–600 min^{-1} v měkkém dřevě, 200–400 min^{-1} v tvrdém dřevě) A VRTEJTE BEZ PŘÍKLEPU – vysoké otáčky okamžitě spálí obvodový věnec 40mm korunky!
- ⚠ U rotujícího vřetena stojanové vrtačky nikdy nepracujte v rukavicích (ČSN EN 12717) a vždy noste ochranné brýle (EN 166)!

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ověřte, že potřebujete rotační sadu zátkovníku a sukovníku Ø 40 mm do stojanové vrtačky (nikoli ruční dláto).
2. Zkontrolujte čistotu a ostrost zubů obou nástrojů a neporušenost válcových stopek.
3. Nastavte na řemenici sloupové vrtačky nejnižší otáčky (cca 250–500 ot./min).
4. Pevně upněte stopku nástroje do tříčelisťového sklíčidla ve všech třech otvorech kličky.
5. Přišroubujte obráběný trám či fošnu ke stolu sloupové vrtačky dvěma truhlářskými svěrkami.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. VÝROBA ZÁTKY: Upněte zátkovník Ø 40 mm do sloupové vrtačky a z příčného dřeva stejné dřeviny vyfrézujte zátku potřebné výšky plynulým přerušovaným posuvem bez úplného provrtání.
2. Zastavte vrtačku a hotovou 40mm zátku vylomte plochým dlátem či šroubovákem ze dna drážky.
3. ODVRTÁNÍ SUKU: Upněte sukovník Ø 40 mm, nasaďte hrot do středu vypadávého suku a vyvrtejte slepý otvor s rovným dnem.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Každé 4–6 mm hloubky nadzvedněte sukovník nad povrch, aby se vyhodily hobliny a ochladil pilový věnec.
5. Vlepte zátku disperzním lepidlem D2/D3 se souběžnou kresbou letokruhů, dotlačte svěrkami a po vytvrzení zarovnejte.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Čištění smůly	Po vrtání jehličnatých trámů odstraňte napečenou pryskyřici a lehce nakonzervujte olejem bez silikonu.
Ostření	Vnitřní fazety zubů obtahujte jemným diamantovým pilníčkem – vnější obvod Ø 40 mm nikdy nepřebrušujte!
Skladování	Ukládejte v suchu v oddělených přihrádkách, aby se břity vzájemně nevyštrbily.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Korunka Ø 40 mm pálí dřevo a zastavuje vřeteno	Příliš vysoké otáčky nebo příliš rychlý posuv bez odvodu třísek	Přehoďte řemen sloupové vrtačky na 250–400 ot./min a vrtejte po 5mm krocích s odlehčením.
Zátkovník poskakuje po fošně	Pokus o vrtání ruční vrtačkou nebo povolený stůl sloupové vrtačky	Dotáhněte aretaci stolu sloupové vrtačky a upněte fošnu dvěma svěrkami.
Spára kolem vlepené 40mm zátky	Viklání sklíčidla nebo vyvrtání zátky ze syrového mokrého dřeva, které seschlo	Vyrábějte zátky ze stejně vysušeného dřeva (vlhkost 8–12 %), jaké má opravovaný dílec.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **SADA ZÁTKOVNÍKU A SUKOVNÍKU NA DŘEVO Ø 40 MM (2 KS) – GEKO G38127**
Typové označení / Model: **GE1222_G38127** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: SADA ZÁTKOVNÍKU A SUKOVNÍKU NA DŘEVO Ø 40 MM (2 KS) – GEKO G38127

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- Nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN 847-1 (Nástroje pro obrábění dřeva – Bezpečnostní požadavky)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.